

IMIĘ I NAZWISKO	
PIECZĘĆ SZKOŁY (WAŻNE!)	
OKRĘG	

Teil 1. Ergänzen Sie bitte den Text sinngemäß! In jede Lücke passt nur ein Wort. Soll eine Lücke Ihrer Meinung nach leer bleiben, tragen Sie bitte einen Strich ein.

„Ein schwieriger Kunde“

Ein Herr (1) in ein Konfektionsgeschäft und wollte eine Jacke kaufen, die er (2) Berufskleidung (3) wollte. Der Verkäufer (4) dem Kunden passende Größen und Farben. Der Kunde (5) sich schließlich für ein graues Jackett, zog es an und (6) vor den Spiegel. Die Jacke (7) ihm, die Farbe und das Muster des Stoffes sagten ihm zu, aber er fand die Jacke zu eng und bat um eine (8). Der Verkäufer wusste zwar, dass das Jackett dem Kunden wie angegossen (9), er sagte aber (10), sondern holte einfach eine größere Jacke und half dem Kunden, sie (11). Dieser besah sich kritisch im Spiegel und (12) den Kopf: Die Jacke war ihm immer noch nicht weit (13). Der Verkäufer wunderte sich sehr, holte aber eine noch weitere Jacke. Der Kunde (14) einen kurzen Blick in den Spiegel und (15) auch diese Jacke noch zu eng. Der Verkäufer wurde rot im Gesicht, aber er (16) sich mit letzter Kraft. Er (17) dann eine neue Jacke und half dem Kunden wieder hinein. Der Kunde (18) zweimal in dieser Jacke Platz gehabt! Als sich der Herr im Spiegel sah, nickte er zufrieden und bat den Verkäufer, das Jackett (19). Der Verkäufer war schockiert – er hatte mehr als zehn Jahre Berufserfahrung, aber so etwas hat er noch nie (20)! Er packte die Jacke ein und gab sie dem Kunden. Der Kunde bezahlte und wollte (21), dann drehte er sich aber noch einmal um und (22) dem Verkäufer seine Visitenkarte in die Hand. Danach lächelte er zufrieden und (23) das Geschäft. Der Verkäufer warf einen (24) auf die Visitenkarte und jetzt (25) er alles. Denn auf der Karte (26): Anton Schubert – Vertreter für Schlankheitsmittel.

_____/26 Punkte

Teil 2. Ergänzen Sie bitte die folgenden Sätze! In jede Lücke gehört nur ein Wort bzw. Wortteil. Soll eine Lücke leer bleiben, tragen Sie bitte einen Strich ein.

1. Sie weitere Fragen haben, Sie mich jederzeit anrufen.
2. Denkt jetzt bitte nicht gestern! Kümmert euch lieber die Zukunft!
3. Übersetzen Sie bitte die beid..... Texte dem Deutschen Japanische.
4. Auf dem Boden lagen viele silbern..... Münzen aus 90er Jahren.
5. Peter ist einer mein..... besten Schulfreunde.
6. Wollen wir sie heute noch anrufen? – Heute nicht; es ist schon zu spät.
7. Ich bin der Qualität der Produkte nicht überzeugt.
8. Die Frau in dem blauen Kleid drängt sich vor, sie als Erste bedient wird.
9. Sie sehnt sich ihren Kindern.
10. An seiner Stelle ich mich genauso verhalten.
11. bitte geduldig! Bald bist du da..... fertig.
12. Was ist dir los?
13. Hast du „am Mittwoch“ gesagt oder habe ich verhört?
14. Die Hose ist zu lang. Sie müsste unbedingt
15. Wir haben im Zelt übernachtet, wir wollten Geld für Kinokarten sparen.
16. Die Ausgaben sind viel zu hoch. Aber letztes Jahr waren sie noch
17. Wie es, wenn wir uns morgen um 18.00 Uhr treffen würden?
18. Jeder Mensch sollte wissen, wie man nach einem Unfall erste Hilfe
19. Außer uns beiden darf davon etwas erfahren!
20. Gib mir den Ball zurück, hole ich meinen älteren Bruder!
21. Ich weiß, dass du da..... schuld bist. Hast du denn gar schlechtes Gewissen?
22. Sie waren doch ein so glückliches Paar. Warum haben sich scheiden?
23. Was kostet die Eintrittskarte? – 14,50 Euro Person.
24. Ist das nicht der Junge, Eltern letztens einen Autounfall hatten?
25. Mach noch die zwei nächst..... Übungen: mehr, desto besser.
26. Ist das Taxi bei euch viel (*teuer*)..... als die U-Bahn?
27. Mach dich endlich an die Arbeit, die ganze Zeit nur zu meckern!

_____ / 36 Punkte



Teil 3. Formen Sie bitte die unterstrichenen Ausdrücke in die in Klammern stehenden Konstruktionen um, ohne den Sinn zu verändern!

1. Die Nachfrage nach Ersatzteilen, die oft kaputt gehen, war sehr groß. (*kein Nebensatz*)
.....
2. Beim Sonnenuntergang zündeten wir gerne Kerzen an. (*Nebensatz*)
.....
3. Seit Beginn unserer Bekanntschaft haben wir uns nur dreimal heftig gestritten. (*Nebensatz*)
.....
4. Sie konnte das Kleid nicht kaufen, weil sie zu wenig Geld hatte. (*Präposition + Nomen*)
.....
5. Bis der Zug ankommt, können wir noch etwas essen. (*Präposition + Nomen*)
.....
6. Aus Zeitmangel haben wir unsere Reise verschoben. (*Nebensatz*)
.....
7. Der Zustand der Patientin muss sich bessern; sonst muss sie sich operieren lassen. (*wenn/falls*)
.....
8. Obwohl es schrecklich heiß war, blieben wir draußen. (*Präposition + Nomen*)
.....
9. Die Nacht verging. Nichts Schlimmes ist passiert. (*Nebensatz*)
.....
10. Sie suchten vergeblich den Dom. Sie baten niemanden um Hilfe. (*Infinitiv mit „zu“*)
.....

_____ / 20 Punkte

Teil 4. Übersetzen Sie bitte folgende Sätze ins Deutsche!

1. Boże Narodzenie niedługo, a my nie mamy ani prezentów, ani karpia! Na szczęście upiekliśmy już ciasto.

.....
.....

2. Ta sala jest za mała, ażeby wszyscy uczestnicy olimpiady mogli napisać w niej test.

.....
.....

3. 500 ofiar, zburzone domy oraz zalane ulice i pola to skutki tajfunu na Haiti w ubiegłym roku.

.....
.....

4. Jakość dostarczonych przez Państwa towarów pozostawia niestety wiele do życzenia. Jeśli ta sytuacja się powtórzy, będziemy musieli znaleźć inną firmę.

.....
.....

5. Gdybyś był wtedy bardziej ostrożny i nie spowodował tego wypadku, nie siedziałbyś teraz w więzieniu.

.....
.....

6. Te zadania były trudniejsze niż się spodziewaliśmy, a mimo to udało nam się je rozwiązać poprawnie, a nawet zdobyć główną nagrodę.

.....
.....

_____ / 18 Punkte

Erreichte Punktzahl: _____ von 100

korrigiert von:

KLUCZ

Uwaga!!! Należy uwzględnić również wszelkie inne poprawne odpowiedzi, które nie zostały uwzględnione w niniejszym kluczu.

Teil 1

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1. ging | 14. warf |
| 2. als | 15. fand |
| 3. tragen/benutzen | 16. beherrschte |
| 4. zeigte/präsentierte | 17. holte |
| 5. entschied | 18. hätte |
| 6. ging/eilte | 19. einzupacken |
| 7. gefiel/stand | 20. gesehen/erlebt |
| 8. weitere/lockerere/größere | 21. (weg)gehen |
| 9. saß/passte | 22. drückte |
| 10. nichts | 23. verließ |
| 11. anzuziehen/anzuprobieren | 24. Blick |
| 12. schüttelte | 25. verstand/begriff |
| 13. genug | 26. stand |

Teil 2

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Wenn/Falls, können | 15. denn |
| 2. an, um | 16. höher |
| 3. -en, aus, ins | 17. wäre |
| 4. -e, den | 18. leistet |
| 5. -er | 19. niemand/keiner |
| 6. mehr | 20. sonst/andernfalls |
| 7. von | 21. -ran, kein |
| 8. damit | 22. lassen |
| 9. nach | 23. pro |
| 10. würde | 24. dessen |
| 11. Sei, -mit | 25. -en, je |
| 12. mit | 26. teurer |
| 13. mich | 27. (an)statt |
| 14. verkürzt werden/umgearbeitet werden | |

Teil 3

1. Die Nachfrage nach oft kaputtgehenden Ersatzteilen war sehr groß.
2. Wenn die Sonne unterging, zündeten wir gerne Kerzen an. (*przy założeniu wielokrotności*)
3. Seitdem unsere Bekanntschaft begonnen hat, haben wir uns nur dreimal heftig gestritten.
4. *Wegen Geldmangel(s)/Aus Geldmangel* konnte sie das Kleid nicht kaufen.
5. Bis zur Ankunft des Zuges können wir noch etwas essen.
6. Weil wir wenig/keine Zeit haben, haben wir unsere Reise verschoben.
7. Wenn sich der Zustand der Patientin bessert, muss sie sich nicht (mehr) operieren lassen.
8. Trotz schrecklicher Hitze blieben wir draußen.
9. Die Nacht ist vergangen, ohne dass etwas Schlimmes passiert ist.
10. Sie suchten vergeblich den Dom, ohne jemanden um Hilfe gebeten zu haben.

Teil 4

Propozycja przekładu:

1. Weihnachten *kommt bald/naht* und wir haben weder Geschenke noch Karpfen! Zum Glück haben wir Kuchen gebacken.
2. *Der/Dieser* Saal ist zu klein, als dass die Teilnehmer der Olympiade *da(rin)/hier* den Test schreiben könn(t)en.
3. Fünfhundert Todesopfer, zerstörte Häuser sowie *überflutete/unter Wasser stehende* Straßen und Felder sind die Folgen des Taifuns auf Haiti im vergangenen Jahr.
4. Die Qualität der von Ihnen gelieferten Waren lässt leider viel zu wünschen übrig. Wenn sich diese Situation wiederholt, werden wir eine andere Firma finden müssen.
5. Wärest du damals vorsichtiger gewesen und hättest keinen Unfall verursacht, würdest du jetzt nicht im Gefängnis sitzen. (*możliwa oczywiście także realizacja z „wenn“*)
6. Diese Aufgaben waren schwieriger als wir *erwarteten/erwartet hatten* und trotzdem ist es uns gelungen, sie richtig zu lösen und sogar den Hauptpreis zu *gewinnen/bekommen*.

test: PTN/WSJO

dopisanie klucza: Marcin Perliński